



養和之道

第 33 期

2009 年 3 月



新貌和藹

培院三期新病室

心臟科服務——綜合心臟健康網絡

病人為本——同位素及正電子掃描部

物理治療部——「健」「療」並重

養和醫院
香港跑馬地山村道 2-4 號

電話：2572 0211
圖文傳真：2835 8008

網址：www.hksh.com
電郵：newsletter@hksh.com



培院三期 新病室

由去年底至今，培院三期病室已陸續投入運作，已遷入的包括位於二十至二十三樓四層普通病室及位於三十一樓的半私家病室，合共提供近二百張病床。

普通病房

病房經精心設計，切合病人及員工的需要。普通病房配有完善設備，為病人提供舒適的住院環境。每張床都設有電子保險箱，供病人妥善存放貴重物品。獨立衣櫥及抽屜亦令病人有足夠空間掛放衣物及放置日常用品。鬧鐘、收音機、床頭燈及緊急叫人鐘，全部都能夠以遙控器控制。

感染控制是本院極為重視的一環，三期新病室病床間的距離寬闊，令空氣更流通，減低交叉感染的機會。可移動的趟門高至天花，用以隔開病床，限制細菌散播，進一步減低交叉感染。這批全新的趟門為病人及親友提供私人空間，病人私隱同樣獲得保障。

普通病室分成多個病房，由一張床至六張床不等，每個病房都設有獨立洗手間及花灑浴室，不但裝潢舒適，而且設備齊全。病室開揚寬敞，更裝有落地玻璃窗，令室內陽光充沛，跑馬地美景一覽無遺。我們深信舒適的環境，能讓病人身心愉快，康復迅速。

互動輕觸屏幕

除了一般設施外，普通病房亦配備全新的互動輕觸屏幕系統，滿足病人的娛樂及教育需要。互動輕觸屏幕置於病床畔，病人伸手即及，可以隨時瀏覽本院資訊、觀看電視及使用寬頻上網服務。





傳染病隔離病室設於二十一樓

有兩間隔離病室，裝有負壓抽氣系統，確保隔離病室內空氣不會流入病房，而有細菌的空氣經過濾後排放醫院外。全自動門由非觸式開關操控，禁絕細菌傳播。病室劃分穿衣區及脫衣區，加強對醫護人員及探訪者之保護。隔離病室需盡量減少探訪，因此設有視像通訊系統，患者可與親友保持緊密聯絡。

放射隔離病室設於二十樓

有兩間專為接受放射性治療的病人而設的獨立房間，以鉛製牆壁分隔，既有效隔絕輻射，亦可提供舒適環境，及保障病人私隱。

隔離病房設施包括

- 獨立洗手間及花灑浴室
- 鬧鐘、燈光及電視遙控
- 本港、有線及衛星電視頻道
- 電話

半私家病室——寬敞寧靜的獨立房間

半私家病室除備有普通病室的設備外，由於全屬獨立房間，進一步為病人提供寬敞寧靜的私人空間。





心臟科服務——綜合心臟健康網絡

全新的心臟科中心位於二十七樓，環境優雅，富時代感，由資深心臟科顧問醫生與專科護士，攜手提供專業及完善之心臟健康服務。

我們與時並進，精益求精，提供以實證為本的「一站式」心血管健康護理服務；從預防以至治療，均一應俱全，照顧不同病人所需。中心專責提供心血管疾病的門診及非創傷性診斷與治療服務，更特設「全面心血管疾病風險評估計劃」，透過健康教育及專業意見，幫助病者認識引致心血管疾病的高危因素，從而得以預防。



我們為病者提供多元化的非創傷性檢查：

靜態心電圖

心電圖是利用放置在身體表面的電極，記錄心臟的電流活動，將數據以曲線圖的形式表達。心電圖不僅能為心臟的病理狀態如心肌梗塞、心肌肥大、心律失常提供有價值的診斷依據，還可以反映體內電解質失調及藥物對身體的影響，因此是臨床上不可缺少的基本檢查。

心臟超聲波檢查

心臟超聲波檢查能夠作多方位、多角度的即時掃描，診斷心臟的結構、功能及血流方面是否出現異常病變。全新的超聲波掃描機，透過組織流頻譜圖技術，醫生能準確地評估心肌各部位的收縮及舒張功能、協調情況等，從而為病者選擇最佳的治療方法。



踏板運動負荷測試

踏板運動負荷測試是運用活動平板運動機分級增加運動量，逐漸使受檢者心率加速，從而了解患者在運動時心臟及心血管的反應，檢測心臟的功能狀態、運動之耐量、運動對心律以及氧氣供給心臟的情況。



病人為本

——同位素及正電子掃描部

為提升服務質素，本院同位素及正電子掃描部現已遷至李樹培院三期十八樓。新址俯瞰馬場，景觀開揚。室內環境寬敞，令病人耳目一新。

誠如部門總監何志禮醫生所言：「我們所做的一切都是以病人為依歸，讓他們得到最優質的服務。」

何醫生是本港臨床正電子掃描的先驅。由他領導的同位素及正電子掃描部，憑著無可比擬的先進儀器及專業技術，十年間發展迅速。時至今日，部門已是中國及亞洲處於領先地位的正電子掃描中心，服務質素冠絕同儕。

現時的同位素及正電子掃描部，地方寬敞，足以容納更多新式先進儀器，大幅提升造影水平。除原有SPECT電腦系統及伽瑪系統外，部門最近添置一部四十層Biograph TruePoint 高清正電子/電腦雙融合掃描器，掃描速度更快，影像解像度更高。另一正電子/電腦雙融合掃描器 mCT，亦預計於今年投入服務，進行更複雜的臨床應用及研究。

部門明白病人在等候造影期間，難免憂心忡忡；新址可飽覽馬場全景，裝潢及設計經精心策劃。閒適雅致的環境，能讓病人放鬆心情。部門另設八間獨立病人預備室，以鉛製牆壁分隔，既有效隔絕輻射，亦可保障病人私隱。

部門統籌主任薛皓先生笑言：「部門裝修期間，我們買下全港當時所有的鉛，可見我們對保障病人的健康，可謂一絲不苟。」



何醫生表示：「有賴醫院的傾力支持，我們一直力求服務盡善盡美。我們是全港唯一安排醫生跟進病人情況的正電子掃描中心，令診斷更準確。其他如臨床分析、報告等程序，亦為業內楷模，充分反映部門上下對工作充滿熱誠，盡心服務病人及醫生。」

除了造影服務外，部門近年亦積極從事學術研究，論文廣見於各大國際及本地著名學術期刊。何醫生深信，憑著先進儀器及專業技術，部門絕對有能力拓展科研範疇。事實上，部門現正積極與本地大專院校進行大規模研究，當中包括利用正電子掃描確認早期痴呆（dementia）的變化。

遙望未來，何醫生期望部門將來可作更多臨床研究，進一步推動正電子掃描的發展。

何醫生說：「透過提升現有設施及擴充實驗室，我希望部門日後可與各大學及醫療機構進行更多學術研究，造福人群。」





物理治療部—— 「健」「療」並重

一個在養和醫院內，可以讓醫生巡房後，職員上班前或放工後，五至十分鐘內便可到達的健身室，是不是醫院工作人士及運動愛好者的佳音？

擴充後的物理治療部于去年底在李樹培院第三期十九樓開幕，不但加強了原有的復康治療區，亦新增設備先進的健身室及水療池，致力提供全面服務。除了傳統的中風及骨科病人康復外，更延伸至體適能提升及運動醫學等服務。

該健身室已於十二月開始職員健身室服務，目的是起模範的作用，希望藉此推廣良好的生活習慣，特別是運動的重要性，將這個訊息從各醫護同事傳揚開去。過去一個月，已有約三百位同事完成簡介會，使用人次達五百。每天放工後，都可以見到大家努力地做運動的場面。

健身室將於第二階段向駐院醫生及常到本院診症的醫生提供服務，希望提供一個既方便，又設備完善的運動場地，以便他們有更充裕的時間照顧病人。日後有可能將此推廣至住院病人的家屬，好讓他們在陪伴家人之餘，可抽空保持運動的習慣。

糖尿病人、高血壓患者及需要體重管理人士，為健身室首批服務對象。研究指出運動有助控制有關病情。病人由註冊西醫、體格健康檢查部或物理治療師轉介。物理治療師在提供單對單的治療訓練前，會先為病人進行體適能評估，測試心肺功能、肌肉的力量及筋腱的柔韌程度，以訂立合適的目標及運動計劃。病人可進行每週兩至三次、為期兩至三個月的運動課程。

當中約六節由物理治療師及健身教練指導，其餘則自行練習及訓練。如果三個月不足夠，課程可以延長兩至三個月，不過指導會逐漸減少。



新成立之健身室有助推廣運動醫學服務：本部購置多部先進器材，確保使用者的安全，當中包括十二部帶氧運動機及一系列舉重機。當值的物理治療師及健身教練會從旁監察，將發生運動創傷的可能性減至最低。



間補充水份。只要在運動前做足準備，發生意外的機會極微。不過如遇上緊急情況，部門亦備有急救器材，可以立刻進行急救復甦。

除了健身室外，位於十八樓的水療室亦同時投入服務。水的浮力和阻力，在復康治療方面深具成效。對沒法接受傳統復康治療的病人來說，水療已獲廣泛採用，為運動創傷及骨科病人提供鍛鍊機會。

跑步機

為減低背、膝、足踝及腳掌承受的壓力，跑步機的踏帶前端有吸震功能，後半部則保持結實及穩定，幫助使用者的關節在推進期維持正確姿勢。這樣不但能減低衝擊力，令關節維持最佳狀態，使用者的關節亦承受較少壓力，大大減低扭傷及勞損的機會。

踏步機 (Arc Trainer)

踏步的正確弧形動作，可確保使用者的腳趾不會落在膝蓋後方（如腳趾移到膝蓋後方，會令膝關節承受重壓）。斜度最高時，可重點鍛鍊四頭肌；斜度最低時，則可鍛鍊臀肌。

更衣室設備完善，裝潢舒適美觀，並置有電子儲物櫃，可以安全存放私人物品。本部駐有兩名健身教練，協助及指導使用者。部門更免費提供瓶裝飲用水及飲水機，鼓勵大家在運動期



提供鍛鍊機會。本部水療池設有三個噴射頭，能夠舒緩肌肉痛楚；先進的升降移位器，亦方便病人進出水療池。在治療期間，病人的動作會由水中攝影機作緊密觀察，以進行臨床評估。



養和醫院
二零零九年三月份至五月份
醫學 / 健康講座

講題	日期	查詢電話
修身美胸新情報	9/3/2009 (一)	2835-8866
踢走都市病——腰酸背痛	10/3/2009 (二)	2835-8877
微創治療膽石	10/3/2009 (二)	2835-8698
婦女遺尿的認識	12/3/2009 (四)	2835-8878
視力矯正新趨向	13、20、27/3/2009 (五)	2835-8899
皮膚、頭髮護理及植髮手術	16/3/2009 (一)	2835-8866
愛之深、教之切——適當處理孩子的學習及行為問題	16/3/2009 (一)	2835-8607
無形的視力殺手——青光眼	17/3/2009 (二)	2835-8899
胎兒生長遲緩之預測診斷及處理	17/3/2009 (二)	2835-8878
雙眼皮及除眼袋手術	20/3/2009 (一)	2835-8866
常見運動創傷及其治療	24/3/2009 (五)	2835-7890
神偷謀影	27/3/2009 (五)	2835-7899
兔唇裂顎病人的軟組織、面骨及面形改善手術	30/3/2009 (一)	2835-8866
視力矯正新趨向	3、17、24/4/2009 (五)	2835-8899
皮膚激光手術新方向	6/4/2009 (一)	2835-8866
無形的視力殺手——青光眼	7/4/2009 (二)	2835-8899
隱形腸癌——預防和治療的新發展	9/4/2009 (二)	2835-8676
慢性痛症知多少	16/4/2009 (四)	2835-8877
兔唇裂顎整形手術	20/4/2009 (一)	2835-8866
視網膜及黃斑點病變之最新治療方面	21/4/2009 (二)	2835-8899
卵巢囊腫治療新趨勢	23/4/2009 (四)	2835-8878
雙眼皮及除眼袋手術	27/4/2009 (一)	2835-8866
電腦導航全膝關節置換手術	28/4/2009 (二)	2835-7890
植髮手術及頭髮護理方法	4/5/2009 (一)	2835-8866
老花眼的治療	5/5/2009 (二)	2835-8899
婦女遺尿的認識	5/5/2009 (二)	2835-8878
尿失禁——成因與治療	7/5/2009 (四)	2835-8676
視力矯正新趨向	8、15、22、29/5/2009 (五)	2835-8899
美容手術新方向	11/5/2009 (一)	2835-8866
常見血管毛病及治療	12/4/2009 (二)	2835-8698
婦女不育原因及治療	14/5/2009 (四)	2835-8878
皮膚激光手術及簡易化妝修飾法	18/5/2009 (一)	2835-8866
長者骨折的處理	19/5/2009 (二)	2835-7890
最先進白內障手術及其他常見長者眼疾	19/5/2009 (二)	2835-8899
口齒伶俐有辦法	21/5/2009 (四)	2835-8607
雙眼皮及除眼袋手術	25/5/2009 (一)	2835-8866

地點：李樹培院 II 期四樓演講廳

圖文傳真：2835-5186

時間：下午六時半或七時開始（約1~1.5小時）

網址：www.hksh.com

注意：講座如有取消或更改將不會個別另行通知，請各已報名人士於舉行日前三天致電查詢

費用全免，歡迎各界人士參加



誠徵與醫護有關之作品，例如病人心聲、醫護心聲等，形式不拘，主編有權作修訂及決定是否刊登，請將稿件郵寄養和醫院護理行政部或直接投入醫院大堂意見箱，信封請註明「養和之道」，原稿將不予發還。

謝謝！

如閣下欲繼續收到「養和之道」通訊，請填妥下列表格寄回本院護理行政部，本院將在隨後一年內定期奉上。本港及國內費用全免。如需郵寄往海外，則需付郵費港幣五十元正（一年內郵費），請隨表格附上劃線支票，抬頭註明『養和醫院』或『HONG KONG SANATORIUM & HOSPITAL』多謝合作！

姓名：_____

地址：_____
